



Mitteilungen

Gemeinde Oberhelfenschwil

Redaktion Mitteilungsblatt
Dorfstrasse 9
9621 Oberhelfenschwil
Telefon 058 228 23 43
Fax 058 228 23 44
www.oberhelfenschwil.ch
kanzlei@oberhelfenschwil.ch

erscheint 14-täglich
nächste Ausgabe: Donnerstag, 2. Februar 2012
Redaktionsschluss: Freitag, 27. Januar 2012, 12.00 Uhr

Ausgabe Nr. 2 | 19. Januar 2012



Turnerabend vom 14. Januar 2012, Bild: Urs Hemm

Aus dem Gemeinderat

Personelles

Unsere langjährige Leiterin des Einwohneramts und der Finanzverwaltung, Melanie Ochsner, hat per Ende Februar 2012 gekündigt. Sie wird eine neue Stelle auf der Gemeindeverwaltung Wattwil antreten. Der Gemeinderat und das Personal der Gemeindeverwaltung haben mit Bedauern von der Kündigung Kenntnis genommen und wünschen ihr für ihre berufliche Zukunft alles Gute.

Die freie Arbeitsstelle kann intern neu besetzt werden. Nadja Zwysig beendet ihre Lehrzeit im Sommer 2012 und wird dann die Aufgaben der bisherigen Stelleninhaberin übernehmen. Die Zeit von März bis August wird intern überbrückt. Der Gemeinderat und das Personal freuen sich, dass Nadja Zwysig auf der Gemeindeverwaltung Oberhelfenschwil in ihre berufliche Zukunft starten kann und wünschen ihr schon heute alles Gute und viel Erfolg bei der Erfüllung ihrer Aufgabenbereiche.

Inspektion Grundbuchamt

Das Grundbuchinspektorat hat die Inspektion des Grundbuchamts über den Zeitraum vom 22. April 2009 bis 5. Oktober 2011 durchgeführt. Gleichzeitig mit der Prüfung und Anlegung des informatisierten Grundbuchs TERRIS wurde auch die ordentliche Grundbuchinspektion vollzogen. Die Grundbuchführung wird als pflichtbewusst und sauber bezeichnet. Der produktive Betrieb des informatisierten Grundbuchs wird mit einer separaten Verfügung bewilligt. Der Gemeinderat dankt Reto Holenstein für die gewissenhafte Amtsführung und den Einsatz bei der Einführung von TERRIS.

Erlass Gemeindegewässerplan

Am 1. Januar 2010 ist das neue kantonale Wasserbaugesetz in Kraft getreten. Nach diesem Gesetz werden die politischen Gemeinden unter anderem verpflichtet, spätestens per 1. Januar 2012 einen Gemeindegewässerplan zu führen. Der Gemeinderat hat den von der Verwaltung erstellten und vom Kanton überprüften Plan an seiner letzten Sitzung erlassen.

Der Gewässerplan teilt die Gewässer in Kantonsgewässer, Gemeindegewässer und übrige Gewässer ein. Im Gebiet der Politischen Gemeinde Oberhelfenschwil befindet sich kein Kantonsgewässer. Als Gemeindegewässer gelten jene Gewässer oder Gewässerabschnitte, an die Bund oder Kanton Beiträge an wasserbauliche Massnahmen für den Hochwasserschutz leisten oder geleistet haben. Als Gemeindegewässer sind Abschnitte des Flusses Necker, ein Abschnitt des Rennenbachs beim Weiler Rennen und ein Abschnitt des Schmittenbachs unterhalb der Wasserfluh taxiert. Alle weiteren Gewässer sind als «übrige Gewässer» klassiert.

Im Wasserbaugesetz wird auch die Pflicht für Unterhalt und Ausbau der Gewässer geregelt. So ist die politische Gemeinde für den Unterhalt der Gemeindegewässer zuständig. Bei den übrigen Gewässern sind die Eigentümerinnen und Eigentümer der betroffenen Grundstücke, Bauten und Anlagen verantwortlich. Je nach Taxierung der Gewässer, kommen unterschiedliche Finanzierungsschlüssel zur Anwendung.

Kanalisationsanschluss Füberg

Der Gemeinderat hat die Abrechnung für den Kanalisationsanschluss Füberg genehmigt. Für den Kanalisationsanschluss waren Fr. 213'000.-- budgetiert. Abgerechnet wurden Gesamtkosten von Fr. 221'402.40. Dies bedeutet eine Kostenüberschreitung von 4 Prozent. Die Mehrkosten entstanden durch verschiedene Positionen. Hauptposition ist ein zusätzlicher nicht geplanter Strassenquerschlag über die Ganterschwilerstrasse und damit zusammenhängend ein neuer Sammelshacht. Diese zusätzliche Investition hat sich aufgedrängt, weil der Anschluss der Freispiegelleitung nicht wie geplant realisierbar war.

Der Gemeinderat

Krankenkasse-Prämienverbilligung 2012

Die Sozialversicherungsanstalt des Kantons St. Gallen (SVA) stellt aufgrund der Daten der Steuerbehörde allen voraussichtlich Anspruchsberechtigten in der ersten Januarhälfte 2012 ein Anmeldeformular zu. Das Formular ist der AHV-Zweigstelle Oberhelfenschwil **innert 20 Tagen nach Erhalt** einzureichen.

Personen, welche zur AHV- oder IV-Rente eine Ergänzungsleistung beziehen, müssen sich nicht anmelden. Die Prämienverbilligung wird ihnen bei der Ergänzungsleistung angerechnet. Personen, die kein Formular erhalten haben, jedoch von ihrer Anspruchsberechtigung ausgehen, können ab Februar auf der AHV-Zweigstelle ein Anmeldeformular beziehen oder auf der Website www.svasg.ch herunterladen. Bitte beachten Sie, dass Personen mit folgenden steuerbaren Vermögenswerten keinen Anspruch auf Prämienverbilligung haben:

Alleinstehende über Fr. 100'000.--
Verheiratete über Fr. 150'000.--

Sie können Ihren allfälligen Anspruch auch mit dem Online-Rechner auf der Webseite www.svasg.ch berechnen. Weitere Informationen finden Sie ebenfalls auf der Website der Sozialversicherungsanstalt St. Gallen.

Eidgenössische Volksabstimmung sowie Erneuerungswahlen für den Kantons- und Regierungsrat vom 11. März 2012

Eidgenössische Vorlagen:

- Volksinitiative vom 18. Dezember 2007 «Schluss mit uferlosem Bau von Zweitwohnungen»;
- Volksinitiative vom 29. September 2008 «Für ein steuerlich begünstigtes Bausparen zum Erwerb von selbst genutztem Wohneigentum und zur Finanzierung von baulichen Energiespar- und Umweltschutzmassnahmen (Bauspar-Initiative)»;
- Volksinitiative vom 26. Juni 2009 «6 Wochen Ferien für alle»;
- Bundesbeschluss vom 29. September 2011 über die Regelung der Geldspiele zu Gunsten gemeinnütziger Zwecke (Gegenentwurf zur Volksinitiative «Für Geldspiele im Dienste des Gemeinwohls») und
- Bundesgesetz vom 18. März 2011 über die Buchpreisbindung (BuPG).

Zudem finden statt:

- Erneuerungswahl des Kantonsrats
- Erneuerungswahl der Mitglieder der Regierung

Die Urne im Gemeindehaus Oberhelfenschwil ist am Sonntag, **11. März 2012**, von 10.00 bis 11.00 Uhr geöffnet.

Jeder Stimmberechtigte kann seine Stimme brieflich abgeben. Sie muss am Abstimmungssonntag bis spätestens zur Schliessung der Urne bei der Gemeinde eintreffen. Briefliche Stimmaabgaben (auch von Familienangehörigen oder Nachbarn) können den Stimmzählern an der Urne separat übergeben werden.

- Stimmzettel in das beigelegte Couvert legen und dieses verschliessen
- Stimmausweis unterschreiben
- Couvert und Ausweis im erhaltenen Zustellcouvert ans Stimmbüro senden

Eine vorzeitige persönliche Stimmaabgabe ist am Donnerstag und Freitag vor dem Abstimmungssonntag während den Schalteröffnungszeiten im Büro 1 möglich. Fehlende Stimmausweise können Sie bis am Freitag vor der Abstimmung bei der Gemeindekanzlei beziehen.

Feuerwehr Oberhelfenschwil / Zug D / Übungen

Dienstag, **24. Januar 2012**, 20.00 Uhr, Brunnadern, Sanität

Dienstag **24. Januar 2012**, 20.00 Uhr, Hemberg, Zentralisten

Anmeldung für Bioabfuhr

Wenn Sie von der gemeinsam durchgeführten Bestellaktion der Biobehälter profitieren möchten, melden Sie sich bis **31. Januar 2012** für die Bioabfuhr an. Die Biobehälter werden termingerecht bestellt und geliefert. Falls Sie bereits selber einen Behälter organisiert haben, geben Sie uns bitte Bescheid. Anmeldungen für die Bioabfuhr sind jederzeit möglich.

Ihre Anmeldung senden Sie bitte an die Gemeindekanzlei Oberhelfenschwil oder per E-Mail an kanzlei@oberhelfenschwil.ch. Anmeldetalons erhalten Sie im Büro 4 der Gemeindeverwaltung oder können Sie auf unserer Website www.oberhelfenschwil.ch unter Online-Schalter / Bioabfuhr – Anmeldetalon herunterladen.

Gemeindekanzlei Oberhelfenschwil

Sirenentest 2012

Am Mittwoch, **1. Februar 2012**, findet um 13.30 Uhr bis 14.00 Uhr in der ganzen Schweiz der jährliche Probealarm statt. Dabei wird die Funktionsbereitschaft der Sirenen des «Allgemeinen Alarms» getestet. Ausgelöst wird das Zeichen «Allgemeiner Alarm», ein regelmässig auf- und absteigender Heulton von einer Minute Dauer. Wenn nötig, wird die Sirenenkontrolle bis 14.00 Uhr wiederholt. Es sind keine Verhaltens- und Schutzmassnahmen zu ergreifen.



Wenn das Zeichen «Allgemeiner Alarm» jedoch ausserhalb der angekündigten Sirenenkontrolle ertönt, bedeutet dies, dass eine Gefährdung der Bevölkerung möglich ist. In diesem Fall ist die Bevölkerung aufgefordert Radio zu hören, die Anweisungen der Behörden zu befolgen und die Nachbarn zu informieren.

Hinweise und Verhaltensregeln finden sich im Merkblatt «Alarmierung der Bevölkerung» auf den hintersten Seiten jedes Telefonbuchs, ferner auf der Seite 662 im Teletext sowie auf www.bevoelkerungsschutz.ch (Dokumente / Unterlagen Alarmierung). Wertvolle Informationen enthält auch der Flyer Nr. 408.957 «Schutz der Bevölkerung bei Gefährdung».

Das kantonale Amt für Zivilschutz bittet die Bevölkerung um Verständnis für die mit der Sirenenkontrolle verbundenen Unannehmlichkeiten.

Amt für Militär und Zivilschutz des Kantons St. Gallen

Obstbaum - Pflanzaktion und Baumschnitt-Kurs

Wiederum werden Hochstamm-Obstbäume und standortgerechte Einzelbäume wie Linde, Eiche, Ahorn zu stark vergünstigten Preisen abgegeben. Ein Baum, ein Akazienpfahl, zwei Stamm-Schutzröhren und ein elastischer Bindschlauch werden zum stark reduzierten Preis von Fr. 40.-- abgegeben.

Der Empfänger verpflichtet sich schriftlich zur fachgerechten Pflanzung, zum Schutz vor Vieh und Wild und zur regelmässigen Pflege. Die Vorzugsbedingungen gelten für Einwohner der Gemeinden Hemberg, Neckertal und Oberhelfenschwil.

Alle interessierten Neckertaler Baumbesitzer sind zum Baumschnitt- und Pflegekurs eingeladen: Samstag, **3. März 2012**, 09.00 bis 16.00 Uhr, (witterungsbedingtes Ausweichdatum 24. März 2012). Pflanzschnitt, Pflege von jungen und älteren Bäumen, Kern- und Steinobst, an Hoch- und Niederstammbäumen wird zu symbolischen Fr. 15.-- instruiert und praktisch geübt.

Info, Beratung, Bestellung und Anmeldung: Pavel Beco, Albisboden, 9115 Dicken, Tel. / Fax 071 377 19 24, pavel.beco@bluwin.ch

Landschaftskonzept Neckertal

Tagesfamilie gesucht



Für die Betreuung von einem 9-jährigen Knaben. Zeiten: Dienstag, Donnerstag und Freitag von 15.30 bis 18.30 Uhr. In Oberhelfenschwil oder Umgebung.

Wir erwarten:

- Grundsätzliches Interesse und Freude an Kindern, sowie an der Erziehungsarbeit
- Zeit und Platz, sowie Toleranz und Gesprächsbereitschaft mit Kindern und Erwachsenen
- Zuverlässigkeit und Verantwortungsbewusstsein

Suchen Sie eine neue Herausforderung und arbeiten Sie gerne zu Hause dann freut sich die Vermittlerin auf Ihren Anruf: Brigitte Forrer, Tel. 071 988 33 85, b.forrer@thurweb.ch

Tagesfamilien Toggenburg

Senioren für Senioren

Dienstag, **24. Januar 2012** um 14.00 Uhr im katholischen Pfarreiheim. Kein Honig ohne Bienen. Damit diese zufrieden sind und fleissig produzieren, braucht es allerhand fachkundige Pflege. Jakob Künzle erzählt uns von seinem beglückenden Hobby.

Es lädt Sie ein das Senioren für Senioren-Team: Marianne Kugler, Elsbeth Künzle, Emmy Mock und Ueli Friedinger.

Dank der Sternsinger

Mit grosser Freude durfte ich den stolzen Betrag von Fr. 2'250.-- Daniela Rüdüsüli nach Ghana senden.

11 Sternsingerkinder waren wiederum von 10.00 bis 16.00 Uhr unterwegs und kamen nachher wirklich sehr müde, aber glücklich und zufrieden zurück. Auch dieses Jahr konnten wir leider nicht alle Häuser besuchen. Es tut uns leid. Ich möchte all jene aufmuntern sich bei mir zu melden, welche vergebens den ganzen Tag gewartet haben.

Die Katechetin Laura Deanoz

Betriebsferien



Vom Sonntag, **29. Januar** bis Sonntag, **5. Februar 2012**. Während dieser Zeit erhalten Sie Brot im Volg. Achtung: Samstag, 28. Januar haben wir bis 12.15 Uhr geöffnet. Ab Montag, 6. Februar, sind wir wieder wie gewohnt für Sie da!

Bis bald Ihr Beckbrunner Team

Mitfahrgelegenheit gesucht

Von Oberhelfenschwil nach Dietfurt, um 06.00 Uhr morgens. Bitte um Kontaktaufnahme, Tel. 071 374 31 61.

Zu kaufen oder mieten gesucht

Beschrieb Haus oder Wohnung mit 4 Zimmern

Auskunft Tel. 079 420 13 78

Zu vermieten – moderne 4 ½-Zimmer-Wohnung

Bezug ab 1. Mai 2012

Mietzins Fr. 1'400.-- plus Nebenkosten ca. Fr. 60.--

Beschrieb Wohnen im Grünen in restauriertem Toggenburgerhaus in Oberhelfenschwil, Niederholz, 1 km vom Dorfzentrum, Postautohaltestelle 300 m, absolut ruhige Lage im Grünen, Bad/WC, Dusche/WC, Sat.TV, Zentralheizung mit individueller Abrechnung, Geschirrspüler, separater Boiler, Estrich, Netzfreeschalter, Sitzplatz, Naturkeller, grosse Garage, Gartenanteil möglich

Auskunft Paul Bischof, Oberhelfenschwil, Tel. 071 374 20 02

Unpersönliches Generalabonnement

Benützen Sie das preisgünstige Angebot und profitieren Sie von den GA-Flexicards. Das GA-Flexi kann bereits im Voraus bei **der Gemeinde Neckertal**, Tel. 071 375 62 62, bezahlt (Fr. 40.-- pro Tag) und bezogen werden. Der Zugriff auf die Reservationen ist über die Website www.oberhelfenschwil.ch auf der Startseite unter Direktzugriff / Tageskarte Gemeinde möglich.

Vorgehen:

- Sie reservieren für ein bestimmtes Datum oder mehrere Tage das GA-Flexi bei der Gemeinde Neckertal. Es stehen vier GA-Flexi zur Verfügung.
- Sie können das GA-Flexi sofort oder bei Gelegenheit abholen und bezahlen. Der Preis beträgt Fr. 40.-- pro Tag (kein Halbtaxabo erforderlich).

Gute Reise!

Mobile Jugendarbeit Neckertal

Marcel Riedweg, Dorf 5, 9127 St. Peterzell
Tel. 071 377 11 17, Natel 079 829 64 78, m.riedweg@hotmail.de

Ärztlicher Notfalldienst

Rufen Sie im Notfall auf die Praxisnummer Ihres Hausarztes an. Bei Abwesenheit wird Ihnen der vertretende Arzt oder die Notfallnummer mitgeteilt.

Dr. Hans Dischl, Oberhelfenschwil	Tel. 071 374 18 55
Dr. Mathias Schmidt, St. Peterzell	Tel. 071 378 60 60
Dr. Heinz Fluck, Mogelsberg	Tel. 071 374 15 15

Abwesenheit infolge Ferien/Weiterbildung
Dr. Hans Dischl 29. Januar bis 12. Februar 2012

Notfalldienst Neckertal / Untertoggenburg

Rotkreuz Fahrdienst

Der Rotkreuz Autofahrdienst steht betagten und behinderten Menschen zur Verfügung. Wir fahren Sie zum Arzt, in die Therapie, ins Spital oder zur Kur. Wir stehen vom Montag bis Freitag - in Ausnahmefällen auch am Wochenende - zur Verfügung. Bitte rufen Sie möglichst 3 Tage vorher an.

Albert Brülisauer, Brunnadern	Tel. 071 377 10 75
	oder Natel 079 547 23 27
Sofern nicht erreichbar (Spitex Neckertal)	Tel. 071 374 27 55

Spitex Neckertal

Sprechstunde	Montag - Freitag (ausser Feiertage), 14.00 - 15.30 Uhr
Adresse	Dorfstrasse 30, 9125 Brunnadern (PC 90-11815-0)
Kontakt	Tel. 071 374 27 55, Fax 071 374 27 02 spitex.neckertal@bluewin.ch, www.spitexneckertal.ch

Mahlzeitendienst - Eine Dienstleistung zusammen mit dem Alters- und Pflegeheim Brunnadern. Informationen und Anmeldung während den Sprechstundenzeiten.